

**Farben für  
Lackierungen**

**Colours for  
powder coated finishes**

**Couleurs pour  
la couche de laque**

**Colores para  
barnizados**

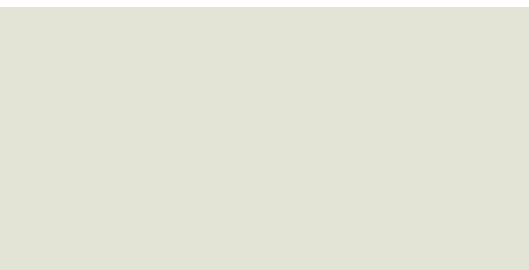
**Colori per  
verniciature**

**2009/2010**



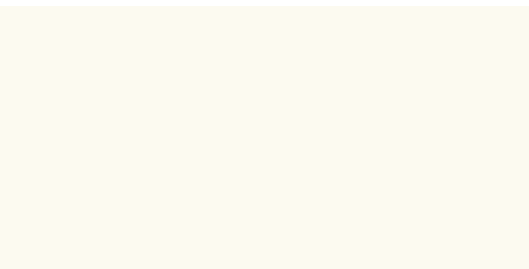
**SCHMITZ**





grauweiß  
grey white  
blanc gris  
blanco grisáceo  
bianco grigiastro

RAL 9002



reinweiß  
pure white  
blanc pur  
blanco puro  
bianco puro

RAL 9010



alabastergrau  
alabaster grey  
gris albâtre  
gris alabastro  
grigio alabastro

RAL 0007500\*



lichtgrau  
light grey  
gris clair  
gris luminoso  
grigio luce

RAL 7035



anthrazitgrau  
anthracite grey  
gris anthracite  
gris antracita  
grigio antracite

RAL 7016



tiefschwarz  
jet black  
noir foncé  
negro intenso  
nero intenso

RAL 9005



weißaluminium  
white aluminium  
aluminium blanc  
aluminio blanco  
alluminio brillante

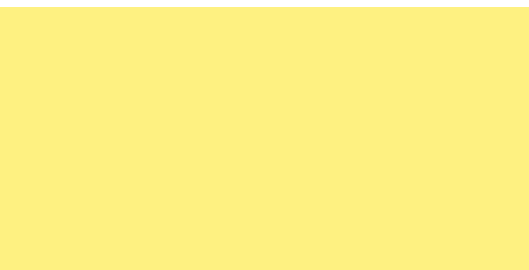
RAL 9006



graualuminium  
grey aluminium  
aluminium gris  
aluminio gris  
alluminio grigiastro

RAL 9007





rapsgelb  
rape yellow  
jaune colza  
amarillo colza  
giallo navone  
RAL 1009050\*



signalgelb  
signal yellow  
jaune de sécurité  
amarillo señales  
giallo segnale  
RAL 1003



gelborange  
yellow orange  
orangé jaune  
naranja  
giallo arancione  
RAL 0506060\*



hellelfenbein  
light ivory  
ivoire clair  
marfil claro  
avorio chiaro  
RAL 1015



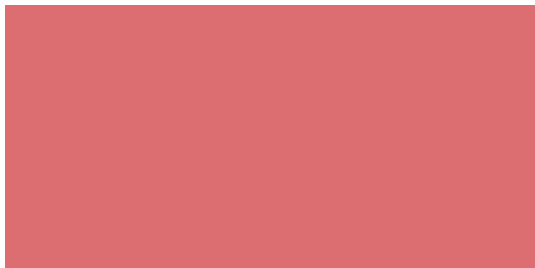
saharabeige  
sahara beige  
beige sahara  
arena  
beige sahara  
RAL 0607030\*



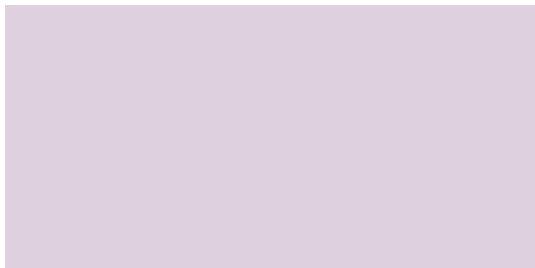
kupferbraun  
copper brown  
brun cuivré  
pardo cobre  
marrone rame  
RAL 8004

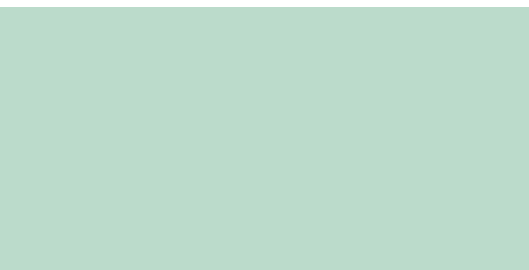


altrosa  
antique pink  
vieux rose  
rojo viejo  
rosa antico  
RAL 3014



zartlieder  
pastel lilac  
pastel lilas  
lila claro  
lilla chiaro  
RAL 3108010\*





jadegrün  
jade green  
vert jade  
verde jade  
verde giada  
RAL 1808010\*



tannengrün  
fir green  
vert sapin  
verde abeto  
verde abete  
RAL 1703020\*



limonengrün  
lemon green  
vert citron  
verde lima  
verde limone  
RAL 1008060\*



laubgrün  
leaf green  
vert feuillage  
verde hoja  
verde foglia  
RAL 1206050\*



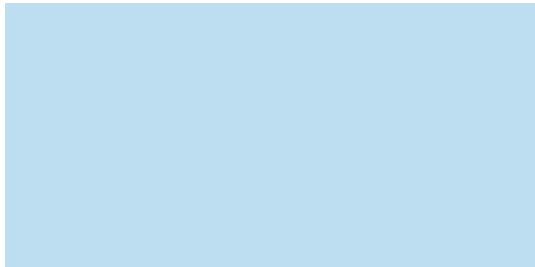
türkisblau  
turquoise blue  
bleu turquoise  
azul turquesa  
blu turchese

RAL 5018



weißblau  
white blue  
bleu blanc  
azul y blanco  
blu bianco

RAL 2408015\*



hellblau  
light blue  
bleu clair  
azul claro  
blu chiaro

RAL 2606030\*



saphirblau  
sapphire blue  
bleu saphir  
azul zafiro  
blu zaffiro

RAL 5003





## **Lackierung**

Hochwertige Pulverbeschichtung, hochglänzende Oberfläche, mit extremer Stoß- und Kratzfestigkeit, leicht zu reinigen, desinfektionsfest, UV- und klimabeständig. Hinsichtlich der Farbgestaltungsmöglichkeiten beachten Sie bitte die Ausführungsbeschreibungen in den einzelnen Produktkatalogen. Geringe Farbabweichungen sind technisch bedingt möglich.

## **Powder coated finishes**

High-quality powder coating, multilayer gloss paint, with extreme impact strength and scratch resistance, easy to clean, disinfectant-proof and resistant to extreme climates. With regard to the colour design possibilities please take into consideration the design descriptions in the individual product catalogues. Due to technical reasons minor colour deviations are possible.

## **Couche de laque**

Revêtement thermolaqué de haute qualité, surface brillante, résistant bien aux chocs et aux rayures, facile à nettoyer, insensible aux désinfectants et d'une grande stabilité aux variations climatiques. Vous verrez les possibilités d'agencement de couleurs dans les descriptions des différents modèles dans les catalogues correspondants. Pour des raisons matérielles des différences minimes de couleur sont possibles.

## **Barnizado**

Recubrimiento de polvo de resina de alta calidad, superficies en brillo, de fácil limpieza y muy resistente a golpes, arañazos, rayos UVA y cambios climatológicos. Para posibles combinaciones de colores, consulte las indicaciones en los folletos correspondientes. Puede haber pequeñas variaciones de colores por razones técnicas.

## **Verniciatura**

Verniciatura a polveri di alta qualità, superficie lucida antiurto e antigraffi, facile da pulire, a prova di disinfettanti, resistente ai raggi UV ed agli agenti atmosferici. Osservare con attenzione quanto riportato nella descrizione dei prodotti riportata nel catalogo per le diverse possibilità e configurazioni di colori. Per motivi tecnici possono verificarsi lievi variazioni del colore.